



## Our Lady of Czestochowa Parish

2828 W Country Gables Dr.  
Phoenix, AZ 85053

Tel: 602.212.1172

Fax: 602.212.1173

Email: [biuro@rcphx.org](mailto:biuro@rcphx.org)

[www.polskaparafiaphoenix.com](http://www.polskaparafiaphoenix.com)

Nr. 137 17 października 2021

## Parafia p.w. Matki Bożej Częstochowskiej

### XXIX Niedziela Zwykła

#### Ewangelia: Mk 10,25-45

*Jakub i Jan, synowie Zebedeusza, podeszli do Jezusa i rzekli: «Nauczycielu, pragniemy, żebyś nam uczynił to, o co Cię poprosimy». On ich zapytał: «Co chcecie, żebym wam uczynił?» Rzekli Mu: «Daj nam, żebyśmy w Twojej chwale siedzieli jeden po prawej, a drugi po lewej Twojej stronie». Jezus im odparł: «Nie wiecie, o co prosicie. Czy możecie pić kielich, który Ja mam pić, albo przyjąć chrzest, którym Ja mam być ochrzczony?» Odpowiedzieli Mu: «Możemy». Lecz Jezus rzekł do nich: «Kielich, który Ja mam pić, wprowadzić pić będziecie; i chrzest, który Ja mam przyjąć, wy również przyjmiecie. Nie do Mnie jednak należy dać miejsce po mojej stronie prawej lub lewej, ale dostanie się ono tym, dla których zostało przygotowane». Gdy usłyszało to dziesięciu pozostałych, poczęli oburzać się na Jakuba i Jana. A Jezus przywołał ich do siebie i rzekł do nich: «Wiecie, że ci, którzy uchodzą za władców narodów, uciskają je, a ich wielcy dają im odczuć swą władzę. Nie tak będzie między wami. Lecz kto by między wami chciał się stać wielkim, niech będzie sługą waszym. A kto by chciał być pierwszym między wami, niech będzie niewolnikiem wszystkich. Bo i Syn Człowieczy nie przyszedł, aby mu służyono, lecz żeby służyć i dać swoje życie jako okup za wielu».*



Duszpasterstwo  
prowadzą:

Księża z Towarzystwa  
Chrystusowego  
dla  
Polonii Zagranicznej

Ks. Paweł Bandurski  
TChr. Proboszcz

Siostry Misjonarki  
Chrystusa Króla  
dla Polonii

Sr. Kinga Hoffmann  
MChR

sekretarka i katechetka

Sr. Ewa Filipiuk  
MChR

zakrystianka  
i katechetka

Sobota

17:30

Niedziela

9:00 i 11:00

Wtorek i Czwartek

8:00

Środa i Piątek

19:00

## Organizacje Przy Parafii

Katolicka Szkoła im. Jana Pawła II 602-212-1172  
Rada Rodziców Renata Wiertek 480-252-0122

Polskie Anioły 480-788-4378  
Organista - Marek Święch 480-528-1395  
Lektorzy - Kinga Ciupińska 602-993-4255  
Ministranci - Sr. Ewa Filipiuk 602-212-1172

Rada Duszpasterska - Basia Kozuch 623-561-6514  
Komisja Finansowa - Andrzej Furga 602-710-0975  
Rycerze Kolumba - Jerzy Bielawski 646-996-3282  
Kolektorzy - Józef Podczerwiński 480-298-6092

### Koło Różańca Świętego

„Róża MB Fatimskiej” Helena Podczerwiński 480-298-6101  
„Róża Św. Józefa” Władysław Baran 602-274-1175  
„Róża Św. Rodziny” Janina Baran 602-274-1175  
„Róża p.w. M.B.Cz.” Maria Piotrowicz 623-933-0782  
„Róża Św. Rodziny II” Maria Klamczyński 847-524-2945

### Kongres Polonii w Arizonie

Andrzej Niemyjski 602-384-4349  
ZHP – hm. Jadwiga Marciszewska 201-232-9366  
[jadwiga.marciszewska@gmail.com](mailto:jadwiga.marciszewska@gmail.com)

Konsultacja Anonimowych Alkoholików 623-262-8890  
Biblioteka - Agnieszka Karczmīt 623-850-2662  
Wypożyczanie Sali - Anna Kondracka 480-375-0448  
Kawiarenka - Jolanta Strojek 623-882-4373  
Ogłoszenia w Biuletynie - Sylwia [polishchurch@gmail.com](mailto:polishchurch@gmail.com)

## Biuro Parafialne

**Poniedziałek - nieczynne**

**Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek:**  
9:00am - 12:00pm; 2:00pm - 5:00pm

**Sobota - nieczynne**

**Niedziela:**

Po Mszy św. o godz. 9:00 i 11:00.



### WIĘCEJ INFORMACJI

Strona parafialna:  
[polskaparafiaphoenix.com](http://polskaparafiaphoenix.com)

Oficjalna strona Facebook:  
*Our Lady of Czestochowa*



**Czytania na każdy dzień: 17-23 października**  
**Niedziela:** Iz 53,10-11; Ps 33; Hbr 4,14-16; Mk 10,25-45  
**Poniedziałek:** 2Tm 4,9-17a; Ps 145; Łk 10,1-9  
**Wtorek:** Rz 5,12.15b.17-19. 20-21; Ps 40; Łk 12,35-38  
**Środa:** Rz 6,12-18; Ps 124; Łk 12,39-48  
**Czwartek:** Rz 6,19-23; Ps 1; Łk 12,49-53  
**Piątek:** Rz 7,18-25; Ps 119; Łk 12,54-59  
**Sobota:** Rz 8,1-11; Ps 24; Łk 13,1-9

## Bóg zapłać za troskę o kościół

SUNDAY OFFERING / TACA

10/10/2021

Składka niedzielna \$ 3,912  
Kremówki papieskie \$ 932  
Kawiarenka \$ 338



**ZA TYDZIEŃ II SKŁADKA  
BĘDZIE ZBIERANA NA MISJE.**

Na stronie internetowej parafii  
<http://polskaparafiaphoenix.com>  
istnieje możliwość finansowego wspierania  
naszej parafii. *Naciśnij na zakładkę:*

### WESPRZYJ PARAFIE

przez PayPal możemy przysyłać swoje ofiary.  
Wszystkim ofiarodawcom *dziękujemy za wpłaty.*

**Bóg zapłać!**

## Kolektorzy

5:30 pm S. Lorenc, E. Zub, M. Labocki, R. Rebilas  
9:00 am K. Kwaśnik, M. Labocki, S. Pisz,  
M. Turowski, J. Podczerwiński, S. Bugała  
11:00 am J. Bielawski, T. Grabowy, A. Wojturski,  
Z. Sokołowski, A. Bigas

## Liczący tacę

10/10 B. Jurczyk, B. Orville, T. Brzozowska  
10/17 A. Furga, A. Johns, C. Maksimowski  
10/24 B. Jurczyk, B. Orville, T. Brzozowska  
10/31 A. Furga, A. Johns, C. Maksimowski



## Lektorzy

**16/17 PAŹDZIERNIKA**  
5:30 pm D. Jakob, Ł. Betlej, M. Kliczek  
9:00 am M. Zapolska, E. Niemyjska, M. Labocki  
11:00 am W. Florczak, G. Wróblewski, Joanna Dub

**23/24 PAŹDZIERNIKA**  
5:30 pm D. Jakob, Ł. Betlej, D. Zabłocki  
9:00 am M. Kliczek, K. Stateczny, M. Joniec  
11:00 am A. Olech, K. Bednarowski, L. Florczak

**ZAPRASZAMY CHĘTNYCH, KTÓRZY CHCIELIBY  
SŁUŻYĆ W NASZYM KOŚCIELE JAKO LEKTORZY**

# Intencje Mszy św.

## XXIX NIEDZIELA ZWYKŁA

### Sobota, 16 października

#### 5:30 pm

Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o Boże błog. dla Aliki z ok. urodzin  
+Helen Miedzianowski, +Michał Kliczek.

### Niedziela, 17 października

#### 9:00 am

O zdrowie i Boże błog. dla wszystkich wolontariuszy udzielających się w naszej parafii;  
O zdrowie i potrzebne łaski dla rodziny Klamczyńskich;  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla pewnej rodziny;  
O Boże błog. i potrzebne łaski dla Marii;  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Stelli i Franciszka Ryciuk  
O zdrowie i Boże błog. dla Iry Palombo  
O Boże błog. dla Andrzeja Zaczeniuk z rodziną  
O Boże błog. dla Danuty i Marka Zaczeniuk  
O Boże błog. dla Ani, Krzysia i Mateusza Zaczeniuk  
+Zbyszek Klamczyński; +Teresa Mazurkiewicz, +Tomasz Miluszkiewicz, ++Kazimiera i Janusz Szczypiórkowscy;  
+Artur Jankowski,  
+Maria Żylińska w miesiąc po śmierci, +Janina Okolita  
+Józef i Zofia Kotowski i zmarli z rodziny Kotowskich i Dobosz; +Irena i Ryszard Wasilewski ; +Janina Mościcka,  
+Andrzej Słodownik,

#### 11:00 am

O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Joanny i Wojtka Wasilczuk w 15. rocz. ślubu  
+Teresa, Edward  
+Karolina i Michał Orszulak, +Justyna Orszulak,  
+Jan Sroka  
+Ryszard Kosowski

### Wtorek, 19 października

#### 8:00 am

W intencji Parafian

### Środa, 20 października

#### 7:00 pm

O Boże błog. dla Stelli i Franciszka  
O Boże błog., dar mądrości dla ks. Pawła Stawarczyka  
Dziękczynna z prośbą o Boże błog. i zdrowie dla Alusia z okazji urodzin

### Czwartek, 21 października

#### 8:00 am

Dziękczynna z prośbą o Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla synów Jana Pawła i Marcina

### Piątek, 22 października

#### 7:00 pm

O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Izabeli Musiał z okazji urodzin  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Celiny i Jerzego Maksimowskich w 38. rocznicę ślubu  
+Dusze w czyśćcu cierpiące  
+Stanisław Gacek w 6. rocz. śmierci

## XXX NIEDZIELA ZWYKŁA

### Sobota, 23 października

#### 5:30 pm

Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Franciszka Kobylarczyka z okazji urodzin  
+Michał Kliczek

### Niedziela, 24 października

#### 9:00 am

O zdrowie i Boże błog. dla wszystkich wolontariuszy udzielających się w naszej parafii;  
O zdrowie i potrzebne łaski dla rodziny Klamczyńskich;  
O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla pewnej rodziny;  
O Boże błog. i potrzebne łaski dla Marii;  
O wiarę i miłość dla naszych dzieci i wnuczka z błaganiem o chrzest święty dla Michałka  
Dziękczynna za otrzymane łaski w 39. rocznicę ślubu Wandy i Stanisława Piórkowskich  
+Zbyszek Klamczyński; +Teresa Mazurkiewicz, +Tomasz Miluszkiewicz, +Kazimiera i Janusz Szczypiórkowscy;  
+Władysław i Michalina Sznurkowski; +Zofia i Józef Wnorowski, +Franciszek Polkowski  
+Gosia Król, +Aleksandra Niemyjska w 10. rocz. śmierci;  
+Mariusz Stateczny, +Janina Okolita, +Maria Żylińska,  
+Jan Bochenek, +Tadeusz Głód

#### 11:00 am

O Boże błog. dla Stanisława Marciszewskiego z ok. urodzin;  
O Boże błog. dla Wiesławy Florczak z ok. urodzin  
+Jan Sroka, +Maryla Morawski w 9. rocz. śmierci



1 LISTOPADA  
WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

2 LISTOPADA  
DZIEŃ ZADUSZNY

## 1 LISTOPADA - WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Msze święte w tym dniu w naszym kościele o godz.

10:00 am - intencje zbiorowe

7:00 pm - za zmarłych z Wypominek

## 2 LISTOPADA - DZIEŃ ZADUSZNY

Msze święte w tym dniu w naszym kościele o godz.

10:00 am - intencje zbiorowe

7:00 pm - za zmarłych z Wypominek

## Nabożeństwa



### GODZINNA ADORACJA NAJŚWIETSZEGO SAKRAMENTU

Przed każdą Mszą Świętą, oprócz Mszy św. niedzielnej o godz. 11:00 am. **Zapraszamy!**



### NOWENNA DO MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

W każdą środę, przed Mszą Św. wieczorem, modlimy się za wstawiennictwem Matki Boskiej Częstochowskiej w intencjach naszych, naszych rodzin oraz w intencjach Ojczyzny.

**W pierwszą środę miesiąca  
zapraszamy na Nabożeństwo ku czci  
św. Józefa**



## Tydzień liturgiczny

**18 października—Św. Łukasza, Ewangelisty**

**20 października—Św. Jana Kantego**

**22 października—Św. Jana Pawła II**

**23 października—Św. Jana Kapistrana**

### **PAŹDZIERNIK—MIESIĄC RÓŻAŃCA**

#### **Kilka myśli o różańcu:**

„Kochajcie Maryję i starajcie się, by Ją kochano. Odmawiajcie zawsze Jej różaniec i czyńcie dobro. Dzięki tej modlitwie szatan spudłuje swe ataki i będzie pokonany, i to zawsze. Jest to modlitwa do Tej, która odnosi triumf nad wszystkim i nad wszystkimi”.  
“Podajcie mi moją broń – mówił Ojciec Pio, gdy czuł, że traci siły w walce ze złem. – Tym się zwycięża szatana – wyjaśniał, biorąc do ręki różaniec”. Często, nawet w godzinie śmierci powtarzał: **„Zawsze odmawiaj różaniec. Ledwie się obudzisz, nie pozostawiaj ani sekundy szatanowi, zaczynaj odmawiać Różaniec. Nawet wtedy, gdy pracujesz: myjesz naczynia czy cokolwiek innego robisz, módl się – bo wtedy nie dajesz miejsca szatanowi, żeby pracował w twoich myślach. A poza tym kroczysz w wolności i zawsze jesteś spokojny”.**

**św. O. Pio**

## **Dlaczego Chrześcijanie nie obchodzą Halloween**

Listopad, to w tradycji chrześcijańskiej czas modlitw za dusze Zmarłych. Tę piękną tradycję Kościoła katolickiego zaczyna przyćmiewać od pewnego czasu „święto” duchów, zwane Halloween.

Geneza Halloween sięga tysięcy lat wstecz i wywodzi się z celtyckiego święta, podczas którego oddawano cześć panu zmarłych, bogu Samhainowi. Wierzono, że w noc z 31 października na 1 listopada duchy osób Zmarłych zstępują na ziemię, powracając do swych dawnych miejsc zamieszkania i odwiedzając żyjących. Celtowie gasili w tym czasie wszelkie ogniska, kaganki i pochodnie, żeby ich domy wyglądały na zimne i niegościnne, a poza domem wystawiali żywność dla duchów. Sami ubierali się w stare, podarte ubrania i chodzili po wsiach udając brudnych włóczęgów, co miało odstraszać duchy. Niezatrzymanie się o pokarm dla duchów mogło spowodować wiele nieprzyjemnych następstw – złe duchy mogły zaszkodzić żyjącym. Podczas tego święta druidzi (kapłani celtyccy) którzy byli magami, lekarzami, astrologami, spełniali obrzędy noworoczne, częścią których było nawet składanie w ofierze ludzi.

Pod wpływem chrześcijaństwa tradycja ta zaczęła zanikać, zwłaszcza po 835 roku, gdy uroczystość **Wszystkich Świętych** została przeniesiona z okresu wielkanocnego na 1 listopada. Od pewnego jednak czasu wraz z rozwojem ruchu New Age odradzają się też dawne pogańskie kultury wraz z ich obrzędami. Niepokojące jest to, że odradzanie się starych zwyczajów następuje pod płaszczykiem zabawy – przebierania się w kostiumy czarownic, upiórów, wampirów, kościotrupów. Zabawy halloween'owe urządzone są nawet w szkołach. Nauczyciele amerykańscy przyznają, że przygotowania do Halloween są większe niż do jakiegokolwiek innego święta, w tym Bożego Narodzenia i Wielkanocy. Przy czym przebieg zabaw to echo dawnych druidycznych obrzędów. I tak, tradycja żądania poczęstunku słodyczami bierze się z pogańskich wierzeń, że w zamian za smakołyki duchy mogą pobłogosławić obdarowującego. Wydrążona dynia to przypomnienie zwyczaju rzeźbienia portretu demonów, aby odstraszały nieszczęścia, to symbol dusz potępionych. Warto też wspomnieć, że w starożytności podświetlone dynie lub czaszki umieszczano na dachach domów, co oznaczało, że mieszkańcy takiego domostwa czczą szatana i należą się im względy demonów.

Tradycje druidów zostały również zawłaszczone przez satanistów, dla których noc Halloween jest szczególnym czasem – odbywają się wówczas „czarne msze” i orgie seksualne, związane z jednoczeniem się z demonami, co potwierdzają świadectwa byłych satanistów. Ze smutkiem należy uświadomić sobie fakt, że Halloween jest kultywowany także w katolickiej Polsce. Wieczory halloween'owe urządzone są w szkołach, klubach, pubach. Nazywa się to świetną zabawą, która zaspokaja potrzebę tajemniczości. Niestety ta dobra „zabawa” może być pierwszym krokiem do inicjacji w świat okultystyczny czy demoniczny – będąc konstrukcją sztuczną i eklektyczną, naprowadza skojarzeniowo na wiele typów niebezpiecznych tradycji i wierzeń; już same symbole, czy raczej znaki, jak śmierć, krew albo duchy otwierają na rzeczywistość duchową, przekraczającą wymiar psychologiczny, odnosząc się do sfery światopoglądu czy religii.....

**Cdn.**

## WYDARZENIA

### Nabożeństwo różańcowe

W październiku zapraszamy na nabożeństwo różańcowe w środę, piątek i sobotę pół godziny przed wieczorną Mszą św. oraz w niedzielę przed Mszą św. o godz. 9:00 i 11:00 rano.

### Spotkania małżeńskie

Zapraszamy na spotkania małżeńskie, w czasie których można pogłębić, odnowić albo nawet odbudować małżeńską więź. W czasie tego spotkania można doświadczyć dialogu, przezwyciężyć trudności we wzajemnej komunikacji w małżeństwie, nauczyć się rozmawiać ze sobą. **Pierwsze spotkanie już w niedzielę 24 października.** Rozpoczynamy o godz. 10:30 rano w kościele.

### Światowa Niedziela Misyjna—24 października

Każdego roku pod koniec października obchodzona jest Światowa Niedziela Misyjna. Kościół ze swej natury jest misyjny, to znaczy, że każda osoba wierząca jest misjonarzem. A czyni to przez dzielenie się miłością do Chrystusowej Ewangelii z innymi oraz wspierając Kościół z potrzebującymi.

**W przyszłą niedzielę II składka będzie przeznaczona na Misje.**

### Bal Wszystkich Świętych

Zapraszamy dzieci w strojach świętych na bal, który odbędzie się w **niedzielę, 31 października.** Msza św o godz. 11:00 z Orszakiem Wszystkich Świętych, a po Mszy św. w Sali parafialnej odbędzie się Bal.

### Wypominki - Nowenna za zmarłych

**W dniach od 1 do 9 listopada odprawimy Nowennę Dziewięciu Mszy Świętych za zmarłych wypisanych w WYPOMINKACH.**

*Św. Jan Paweł II niespełna dwa lata przed swoją śmiercią powiedział: „Modlitwa za zmarłych jest ważną powinnością, bowiem nawet jeśli odeszli w lasce i w przyjaźni z Bogiem, być może potrzebują jeszcze ostatniego oczyszczenia, by dostąpić radości nieba”.* **Koperty na wypominki znajdują się przy wejściu do kościoła. Prosimy wyraźnie wypisywać imiona zmarłych.**

### Polonijna Biesiada Jesienna

W środę, 20 października o godz. 7:45pm odbędzie się spotkanie w sprawie Polonijnej Biesiady Jesiennej. Wszystkich, którzy chcą pomóc serdecznie zapraszamy. Dzisiaj w holu kościoła można się zapisywać do pomocy przy biesiadzie. Potrzebujemy panów w sobotę rano do rozkładania i ustawiania stołów oraz panie do kuchni na sobotę i środę przed Biesiadą. Zapraszamy wszystkich do pomocy.

## Kącik Rycerski

**Grand Knight**

Jerzy Bielawski  
646-996-3282

**Faithfull Navigator**

Gerard Wróblewski  
847-293-9364

**Chaplain**

Ks. Paweł Bandurski SChr

Dr. Katarzyna Jachimowicz, Leszek Mądzik, Stanisław Grygiel i Wspólnota ewangelizacyjna „Mocni w Duchu” to tegoroczni laureaci nagrody „*Totus Tuus*” przyznawanej przez Fundację Dzieło Nowego Tysiąclecia. Nagrodę specjalną otrzymał Carl Anderson - były Najwyższy Rycerz Zakonu Rycerzy Kolumba. Nagrody wręczono podczas uroczystej Gali na Zamku Królewskim w Warszawie. Nagrody przyznawane są tradycyjnie z okazji Dnia Papieskiego, który w tym roku obchodziliśmy 10 października. W uroczystości uczestniczył m.in. Nuncjusz Apostolski, abp Salvatore Pennacchio i metropolita warszawski, kard. Kazimierz Nycz.

Nagrodami *Totus Tuus* honorowane są osoby i instytucje, które inspirując się nauczaniem św. Jana Pawła II w sposób szczególny przyczyniają się do budowania cywilizacji miłości.

Nagrodę specjalną *Totus Tuus* otrzymał Carol Albert Anderson. Został uhonorowany „za promocję osoby św. Jana Pawła II oraz wiarygodne wcielanie w życie na arenie międzynarodowej głoszonych przez niego wartości”. Były Najwyższy Rycerz Kolumba został również uhonorowany Medalem Miłosierdzia. Uroczystość wręczenia medalu odbyła się 11 października w kościele Matki Bożej Częstochowskiej w Radomiu. Mszy świętej poprzedzającej wręczenie przewodniczył biskup radomski Marek Solarczyk. Medal jest wręczany duchownym i świeckim, którzy wyróżniają się szczerzeniem czci do Matki Bożej lub godnymi dziełami miłosierdzia.

Zapraszamy mężczyzn, którzy ukończyli 18-ty rok życia do wstępowania w nasze szeregi. Świadek wiary i pomoc potrzebującym to cele, którymi kierują się Rycerze Kolumba.

Módlmy się o powrót do zdrowia naszych braci.

**Vivat Jezus !**

*P.G.K. Lech Florczak*



**RYCERZE  
KOLUMBA**

### PAMIĘTAJMY W MODLITWIE O CHORYCH

Ks. Mirek Stępień SChr, Ks. Sławek Murawka SChr, Filip Warzocha, Ks. Wiesław Krupiński, Krzysztof i Zbigniew Sokołowscy, Krysia, rodzina Andrzeja, chorzy z naszej parafii i z naszych rodzin oraz Rycerze Kolumba: Stefan Skolak, Stanisław Pieńczykowski, Franciszek Niemyjski, Henryk Mańkowski, Jan Marynowski i Gerard Wróblewski.



# IV Polonijna Biesiada

11/07/2021

od 10:00 am do 5:00 pm

2828 W Country Gables Dr, Phoenix, AZ  
85053

Pod patronatem Polskiej Parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej

Wspaniałe tradycyjne polskie potrawy, pierogi, pieczone kielbaski, kaszanki, Żurek, prosiak na rożnie, piwo, bogaty polski stół, ciasto, muzyka i ... więcej!

Wstęp wolny!

Zapraszamy – Baw się razem z nami!



Cooking A Whole Pig



## KABARET KAKTUSIK

pod patronatem

Kongresu Polonii Amerykańskiej w Arizonie

przedstawia program p.t.

# Jak za dawnych lat



Najpiękniejsze teksty kabaretowe i piosenki  
z okresu 20-lecia międzywojennego

**Sobota 23 października o 6:30 p.m.**

## Wstęp Wolny

Parafia pw. Matki Bożej Częstochowskiej  
2828 W Country Gables Dr. Phoenix, AZ 85053



Polish American Congress of Arizona Cordially Invites you to the

**Saturday, November 20<sup>th</sup>, 2021**

**Pointe Hilton**

**Tapatio Cliffs Resort**

**11111 N 7th St.**

**Phoenix, AZ 85020**

For Ticket or More Information

Please Call or Text Kathy

at 602-402-6782



## 46th Annual Polish Heritage Ball



**Bal Dziedzictwa Polskiego**  
Kongres Polonii Amerykańskiej w  
Arizonie serdecznie zaprasza na  
**46. Bal Dziedzictwa Polskiego**  
w sobotę, 20 listopada,  
w Pointe Hilton Tapatio Cliffs Resort,  
11111 N 7th St, Phoenix.

Bilety oraz więcej informacji:

Kathy 602-402-6782

**RICHARD TAX SERVICES LLC**

Indywidualne, Biznesowe Rozliczenia Podatkowe.

Zakładanie firm. Tłumaczenia polsko-angielskie. Usługi Notarialne.

Kontakt: Ryszard Lysikowski

18099 W. Santa Alberta Ln. Goodyear, AZ

Web: www.richardtaxservices.com

E-mail: daisydiomand@aol.com

623-925-9953 ; 347-393-2083

Fachowa pomoc przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Nie wahaj się, zadzwoń!

602 309 3190

Urszula Babińska Realtor®

ulababinska@yahoo.com

**Energia ze Słońca**

- oszczędności od pierwszego dnia
- dobre systemy z długą gwarancją
- wysokiej jakości materiały
- darmowa konsultacja
- załatwienie formalności

*Zapewniamy konkurencyjne ceny*

Dzwoń do Michała

(602) 888-6456

mike@consultveritas.com

**Burski Insurance Agency, LLC**Oferuje ubezpieczenia na:  
AUTO • DOM • BIZNES • ZDROWIE  
ZYCIE • MEDICARE • I INNE

Magdalena Burski

Tel: 623-535-7780

Email: insurance@burski.com



Ubezpieczenia dla posiadaczy

**Medicare**

- Kończysz niedługo 65 lat?
- Przechodzisz na emeryturę?
- Tracisz ubezpieczenie z pracy?
- Szukasz fachowej porady?

Oliwier Wasilewski  
Agent ubezpieczeniowy  
na AZ, IL, FL, WI, CT

Oferujemy plany:

- Medicare Advantage
- Ubezpieczenia suplementarne
- Ubezpieczenia na leki - Część D



Zadzwoń po bezpłatną konsultację

**773-620-5258****WHITE EAGLE 13260 W. Foxfire Dr.**  
AUTO REPAIR Ste. #14  
Surprise, AZ 85378**623 - 234 - 3935****Naprawa samochodów wszystkich marek.**

- Wymiana oleju, hamulce, klimatyzacja, amortyzatory, układ sterowania, elektryka, całkowita inspekcja, etc.

[www.WhiteEagleAutoRepair.com](http://www.WhiteEagleAutoRepair.com)7828 N. 19th Ave., Suite 5  
Phoenix, AZ 85021**(602) 975-8168**

Poniedziałek Zamknięte

Wtorek ..10-6

Środa ..10-6

Czwartek ..10-6

Piątek ..10-6

Sobota ..10-6

Niedziela ..10-2

Zapraszamy do nowo otwartych delikatesów

**European Mart (Andy's Deli).***Oferujemy po niskich cenach nasze tradycyjne wyroby: boczki, kabanosy, szynki, keilbasy, pierogi i wiele innych europejskich produktów. Co tydzień są do naszego sklepu dostarczane nowe produkty.*

Design: Inter Solutions Co. www.24SevenPrinting.com

**GENERATION III DENTAL****623 398 6808**

16080 N. 59th Ave, Glendale, AZ 85306

**DR. OKSANA STOJ,**  
dentystka rodzinna

Doktor jest absolwentką szkoły dentystycznej we Lwowie w 1993, i Uniwersytetu Pennsylvanickiego w 2003, adjunct faculty w szkole dentystycznej Arizona School of Dentistry and Oral Health z 2007.

Oferujemy ogólną dentystykę włącznie z aparatami Vivos wspomagającymi rozrost szczęki u dzieci i nastolatków oraz przeciw "sleep apnea".

*Gabinet jest otwarty we wtorki, czwartki i soboty.  
Nasza dewiza to wysoka jakość i dostępne ceny.***MIEJSCE  
NA TWOJĄ  
REKLAMĘ**



**Szukasz kulinarnych inspiracji?  
Chcesz poznać polską kuchnię?  
Wejdź na nowy kanał YouTube  
Gosia's Kitchen .**

**Tradycyjna kuchnia polska w nowoczesnym wydaniu.  
Zapraszam Gosia Argasińska Ćwikła.**



## Kongress Polonii Amerykańskiej w Arizonie

2828 West Country Gables, Phoenix, AZ 85053  
www.PACArizona.org

Twój Reprezentant Polonii w Waszyngtonie - Broni wartości Polaków i Polski oraz nasze dobre imię.

Przyłącz się do nas aby zachować polską kulturę i dziedzictwo w Arizonie

[www.PACARIZONA.org](http://www.PACARIZONA.org)

Prezes: Andrzej Tomasz Niemijski

God Bless America



Boże Błogosław Polskę

## Izabela A. Musiał MD FAAFP



### OFERUJĘ KONSULTACJE:

- w zasięgu medycyny rodzinnej i naturalnej;
- drobna chirurgia;
- opieka nad pacjentami po wypadkach samochodowych;
- zastrzyki z witaminą B12;
- leczenie menopauzy i niskiego testosteronu naturalnymi hormonami;
- Zastrzyki na wyleczenie bólów stawów i kregosłupa (proloterapia i prolozone):

- \$170 dla obecnych pacjentów ( 60-90min wizyta)
- \$270 dla nowych pacjentów ( 120 min wizyta)
- \$320 wizyta domowa
- \$150 porada telefoniczna lub przez komputer (60 min)
- \$20 zastrzyki B12 koktail

Platnose przy wizycie gotowka lub czekiem NIE Akceptujemy zadnych ubezpieczen lub Medicare.

Telefon 602-578-6442

20823 N. Cave Creek RD suite 103; Phoenix, Az 85024  
lub Surprise druga lokalizacja.

## Truck & Trailer Repair Service

Zakład Naprawy Samochodów Ciężarowych i Przyczep  
Semi Truck & Trailer Parking Facility



- Repair Facility/ Full Service Maintenance Shop
- 24hrs. Road Service
- Long & Short Term Parking that Accommodates all Trucks and Trailers
- 24/7 Access to the Parking
- Easy Access from I17, I10, right of Rt.60

WEST WIND EXPRESS, INC.

602.686.7473

2616 N. 24th Ave  
Phoenix, AZ 85009



7575 W Cactus Rd  
Peoria ,AZ 85381  
Phone: 623 773 3345

2025 N Dobson Rd  
Chandler, AZ 85224  
Phone 480 899 2887

- ✓ szeroki wybór produktów z Europy i świata;
- ✓ konkurencyjne ceny;
- ✓ bardzo dobrze zaopatrzony dział polskich produktów;

**Zapraszamy na zakupy! Czekamy na Ciebie!  
Twoje sugestie są dla nas ważne!**

**OFERYJEMY POLSKIE KOSMETYKI!**

**Interesuje Cię  
dobra pożyczka  
na dom,  
przefinansowanie  
na niższy procent?**

**Chcesz wiedzieć jakie są  
aktualne raty?**

Magdalena Beaini doradczka pożyczkowy już od lat świadczy profesjonalne usługi w zakresie doradztwa finansowego na terenie Arizony.

**Zadzwoń dzisiaj Magdalena Beaini  
NOVA® HOME LOANS!**

### OFERUJEMY RÓŻNE PROGRAMY:

- Kredyt na zakup domu
- Kredyt na budowę domu
- Kredyt na remont domu
- Kredyt bez wkładu własnego
- Kredyt dla kupujących dom po raz pierwszy



**MAGGIE BEAINI**

Loan Officer

Cell: 602.328.0865

maggie.beaini@novahomeloans.com

azloansbymaggie.com

NMLS 913615 | NOVA NMLS 3087 | BK 0902429 | EQUAL HOUSING OPPORTUNITY. MOGĄ OBOWIĄZYWAĆ INNE WARUNKI I OGRANICZENIA. DOSTĘPNE PROGRAMY MOGĄ ULEC ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, SKONTAKTUJ SIĘ ZE SWOIM URZĘDNIKIEM DS. KREDYTÓW.